

SOMMAIRE

Fiche d'identité	p.2
Savoir vivre (règles)	p.3
Ô fil des jours	p.4
Plan de Rome	p.5

Martedì 5 aprile :	
Dal Vaticano alla Piazza di Spagna e alla Piazza Navona	p.6-14
Libretto di viaggio	p.15

Mercoledì 8 aprile :	
Roma antica e Roma contemporanea	p.16-24
Libretto di viaggio	p.25

Giovedì 7 aprile :	
Andiamo a Siena	p.26
Libretto di viaggio	p.29

Venerdì 8 aprile :	
Andiamo a Firenze	p.30-31
Libretto di viaggio	p.32



Carte d'identité

Nom :

Prénom :

Collège :

Numéros de téléphones importants :

1 . Parents :

2 . Professeur : 00 33 6 83 26 54 41 (M. Meyer)

3. Collège : 00 33 3 89 52 66 55

4 . Hôtel :

Groupe professeur :

Avec

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

Savoir-vivre ensemble

REGLES DE VIE DU GROUPE

Pour que le séjour se passe au mieux pour tous, ces quelques règles ne sont pas une loi imposée, mais une aide pour vivre tranquillement ce voyage tant attendu.

Faire confiance, la confiance se mérite.

- Respecter l'autre et les autres
- Ne pas vivre que pour soi
- Ne pas juger les autres
- Etre tolérant
- Etre attentif aux autres

Activités :

Tout le monde participe aux activités du groupe
Parfois, il est possible qu'un choix entre deux activités soit proposé, en tenant compte de la vie de l'ensemble du groupe

Vie quotidienne :

- Répartir les corvées en équipe
- Respecter les horaires

Temps libre :

- Rester dans le cadre qui est donné
- Ne jamais partir ou s'éloigner du groupe seul
- Dire où l'on va
- Tenir les horaires de retour

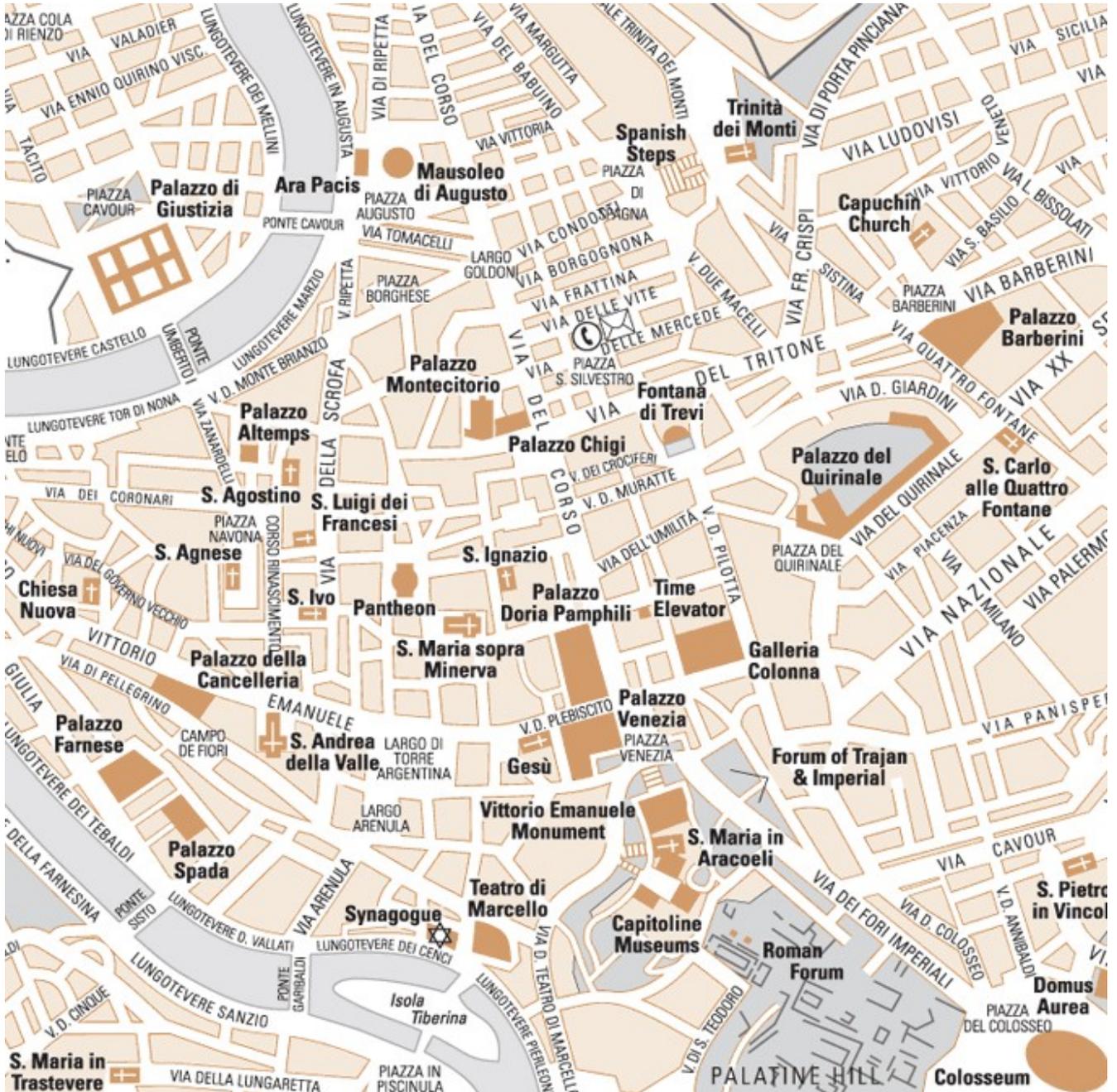
Quelques remarques importantes :

- Bien se tenir dans tous les cas et en particulier dans les lieux publics
- Dans l'hôtel, nous ne sommes pas seuls, alors respecter la tranquillité des autres résidents
- Si tu es perdu rends toi au dernier endroit où le groupe s'est arrêté

Ô fil des jours

	Matin	Après-midi
Mardi 5	- Musée du Vatican et chapelle Sixtine	- Place et basilique Saint-Pierre - Château Saint-Ange - Piazza Navona - Piazza di Spagna
Mercredi 6	- Forum de Trajan - Vestige du forum Romain - Le Palatin - Colisée	- Piazza Venezia - Piazza Farnese - Panthéon - Fontaine de Trevi
Jeudi 7	Voyage vers Sienna	Repas bucolique Visite de Sienna : - Duomo - Piazza Del Campo - Chiesa San- Domenico
Vendredi 8	Voyage vers Firenze - Belvédère Michel- Angelo - San Mignano	- Duomo - Palazzo vecchio - Ponte vecchio - Santa Croce - Palazzo Pitti
Samedi 9	Retour vers 8h00	

Plan de Rome



Martedì 5 aprile : dal Vaticano alla Piazza Navona

La cité du Vatican

Centre de la Chrétienté, le Vatican est un territoire de 0,5 Km², que le Pape gouverne, depuis les accords de Latran en 1929 ; il compte moins de 300 habitants, dont une centaine de gardes suisses et 6 millions de pèlerins et visiteurs y sont recensés annuellement.

Après 313, Constantin fait élever une basilique à l'emplacement supposé de la tombe de Saint-Pierre. Le long de la voie d'accès, des habitations s'installent peu à peu. Puis plus tard, des monastères. Le pape Symmaque (6e siècle) fait construire une petite résidence épiscopale. Les rois carolingiens, Pépin le Bref et Charlemagne interviennent pour créer un palais impérial, tandis que le pape Léon III aménage une nouvelle résidence pontificale.

Mais l'ensemble (hors des murs de Rome) était trop exposé aux invasions vandales et goths. En 846, les constructions furent saccagées par les sarrasins. Léon IV fit alors élever un rempart, pour protéger ce qui devint la "cité léonine" (de Léon). Le Vatican se nomma ainsi durant tout le Moyen-âge.

Au 12e siècle, les papes entreprirent des travaux de grande ampleur. Et c'est après le retour des papes d'Avignon (1377) que les papes et la curie s'installèrent au Vatican. De 1473 à 1484, le Pape Sixte IV fit construire une chapelle. Elle prit son nom : la chapelle Sixtine au célèbre plafond peint par Michel-Ange.

I. La place St Pierre.

OBSERVEZ :

La colonnade du Bernin...

Les rangées de 4 colonnes sont placées de telle manière de chaque côté de la place en ellipse, qu'en se tenant au centre de ces ellipses (petit disque de marbre blanc au sol), le visiteur n'aperçoit plus qu'un seul rang de colonnes.



- Au centre se dresse un égyptien pris dans le cirque de Néron.
- Quelle symbole de la religion chrétienne lui a été ajouté ?
-
- Combien y a-t-il de fontaines ?

Elles sont l'oeuvre de Maderno (voir la façade de St Pierre) et du Bernin.

II. La basilique Saint-Pierre

C'est au XVI^e siècle qu'en fut confiée, par le pape Jules II, la construction à l'architecte Bramante. Mais ses travaux furent vite interrompus et son projet modifié en partie, en 1547, par celui de Michel-Ange, auteur du fameux dôme.



a. Observez la façade...

Réalisée par Carlo Maderno, mais plusieurs fois remaniée, elle se compose d'une série de colonnes entre lesquelles s'ouvre une série de fenêtres. La plus grande est la loggia des Bénédiction :

➤ Où se situe-t-elle ?

.....

➤ Pourquoi ce nom ?

.....

b. Observez l'intérieur...

Grandiose ! C'est la plus vaste église du monde ! Regardez, au sol, les dimensions de plusieurs cathédrales : Notre-Dame de Paris semble bien petite !

Vous remarquerez particulièrement :

• « La Pietà » :

➤ Qui en est le sculpteur ?

.....

➤ Que représente-t-elle ?

.....

• Le baldaquin, conçu par le Bernin (29 m de haut, 9 ans de réalisation !)

➤ Décrivez les colonnes :

.....

• La coupole, juste au-dessus (environ 120 m de haut !)

Admirez l'oeuvre de Michel-Ange ! On l'appellera la huitième colline de Rome.

Regardez attentivement sur les murs ce qui vous semble être des peintures...

**Approchez-vous et vous verrez que ce sont en fait
d'EXTRAORDINAIRES MOSAIQUES !
Quelle incroyable perfection !**

III. Les musées du Vatican.

A partir du milieu du **XVe siècle**, l'art italien connaît une période de renouvellement : c'est la **Renaissance**. Les villes, les familles et les plus puissants hommes d'Eglise cherchent à montrer leur richesse à leurs voisins en possédant les plus beaux monuments et les plus belles oeuvres d'art : ce sont **des mécènes** qui attirent auprès d'eux des artistes en assurant leur vie quotidienne et en leur passant **des commandes**.

C'est surtout **Florence, dirigée par la famille des Médicis**, qui est le centre de la Renaissance artistique. Par la suite, Rome puis Venise passèrent au premier plan. Ainsi, **l'Italie attira** de nombreux voyageurs et de nombreux artistes ; les rois d'Europe y admirèrent la splendeur et le confort des palais : **une partie de l'Europe subit alors l'influence de la Renaissance italienne**. Vers 1630, le style baroque se développe. Il se caractérise :

- Par l'utilisation de la fresque pour orner les plafonds, les murs des palais, des églises.
 - Par la présence de thèmes religieux : la croix, les grands hommes de l'Eglise, ...
 - Par la recherche de l'éblouissement et de la surprise du spectateur : mouvement, fond clair, draperie, trompe-l'oeil, désordre apparent, ...
 - Par l'utilisation de couleurs chaudes.
- Au fur et à mesure de notre périple romain, notez les oeuvres attribuées à chacun de ces artistes...

Le Bernin	Michel-Ange	Boromini	Raphaël

a. La chapelle Sixtine (Capella Sistina)

Elle doit son nom à son fondateur, le pape Sixte IV. Ses murs furent décorés de fresques par quelques uns des plus grands artistes des XVe-XVIe siècle dont Botticelli, Le Pérugin, et Michel-Ange.



a. Dans quelle partie de la chapelle Sixtine peut-on voir cette fresque ?

.....

b. Quel est son thème général ?

.....

c. Qui en fut le principal réalisateur ?

.....

d. A quelles occasions, cette chapelle est-elle encore utilisée ?

.....
.....

e. Qui sont les 2 personnages ?

-
-

f. Quel est le nom « biblique » donné à cette scène ?

.....



g. Comment est nommée cette scène ?

.....

h. Qui est représenté à gauche ?

.....

i. Et à droite ?

.....

j. En quoi la représentation de Jésus est-elle particulière, inhabituelle ?

.....
.....



Jeu (oui tu as bien lu !)

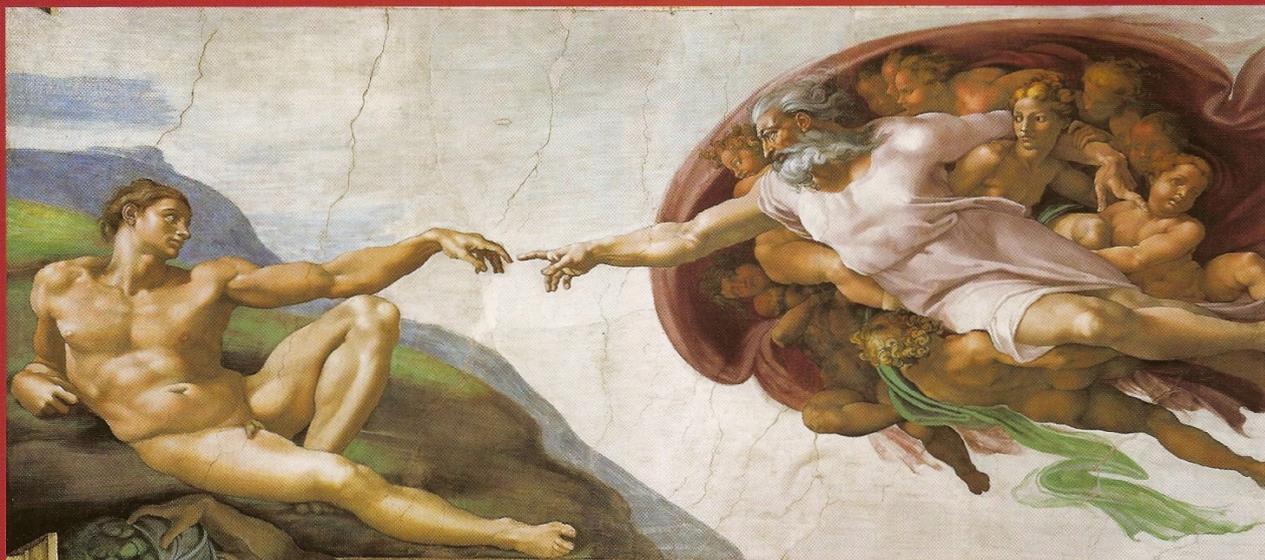
Tous les chemins mènent à Rome... certes, mais il est long le chemin...Voici de quoi occuper tes longues heures d'attentes !

Les sept erreurs

C'est perché sur un échafaudage à 20 mètres du sol, que Michel-Ange a peint le plafond de la chapelle Sixtine. Travaillant presque seul, il mettra quatre ans pour réaliser cette fresque géante sur la Création du monde ! Ce chef-d'œuvre éblouissant a fait tourner la tête à la pauvre Joconde qui a essayé de copier le détail représentant la Création d'Adam mais elle a fait 7 erreurs. Retrouve-les !



SOLUTION PAGE 43



L'ORIGINAL DE MICHEL-ANGE



LA COPIE DE JOCONDE

b. Un peu de sculpture !

a. Quelle est le nom de cette sculpture ?

.....

b. En quel matériau est-elle ?

.....

c. A quelle célèbre guerre de la mythologie grecque peut-elle être associée ?

.....

d. Que peux-tu dire des regards des personnages de gauche et de droite ?

.....

e. Quel animal est aussi représenté ?

.....



d. A l'extérieur...

Relevez le nom de ces 2 étranges sculptures ...

N°1



N°2



Nom :	Nom :
Provenance :	Créateur :
Métal :	Métal :

Quels animaux encadrent la sculpture n°1 ?

Le château Saint-Ange.



Commencée en 135 et terminée 4 ans plus tard, cette construction fut à l'origine destinée à la sépulture de l'empereur Hadrien et de sa famille. Sa base carrée (84 m de côté) était surmontée d'une partie cylindrique d'environ 20 m de hauteur et se terminait alors par un tumulus coiffé d'une statue de l'empereur et d'un quadriges de bronze. Vers 270, l'empereur Aurélien, incorpora le mausolée dans les fortifications et en fit une forteresse.

En 590, le pape Grégoire le Grand conduisait une procession pour demander l'intercession divine, la peste sévissait alors dans la ville, quand apparut au sommet du mausolée, un ange qui remettait son épée au fourreau. Ce geste fut interprété comme la volonté de Dieu pour que cesse l'épidémie, et en reconnaissance le pape fit élever une chapelle sur le mausolée. Dans les années et siècles qui suivirent, le monument se transforma et devint le refuge des papes qui s'y abritaient lors des événements qui secouèrent Rome.

- Après avoir lu ce qui précède, quelle différence notable voyez-vous par rapport à ce qui fut le mausolée d'Hadrien ?

.....

.....



Le château Saint-Ange par Bernard Buffet, 1991.

Engageons-nous sur le pont Saint-Ange dont les statues ont été sculptées par Le Bernin !!! (Oui, encore !)...

La Piazza Navona



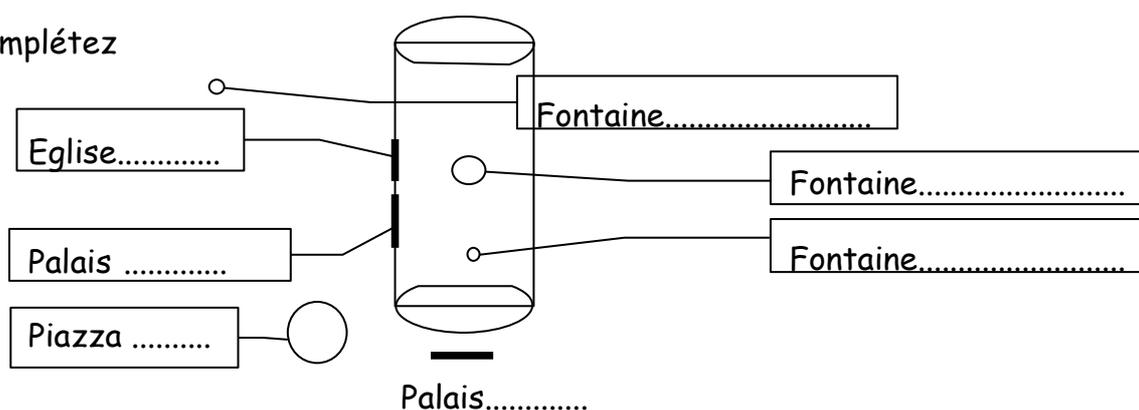
Nous sommes ici au coeur de la Rome baroque et les plus beaux édifices du quartier datent des XVI^e et XVII^e siècles. Les cardinaux, riches banquiers, ambassadeurs et fonctionnaires pontificaux s'y installèrent.

A l'écart de la circulation automobile, la piazza Navona offre le spectacle d'une fête permanente : mimes, musiciens, portraitistes, marchands de ballons...

Elle doit sa forme au cirque que l'empereur Domitien fit construire en 86 et qui pouvait accueillir 30 000 spectateurs. Pendant des siècles, par la suite, il resta en ruines.

Son aspect actuel date du XVII^e

Observez et complétez



La fontaine des fleuves

Les statues figurent les 4 fleuves, symboles des 4 parties du monde : lesquelles ?

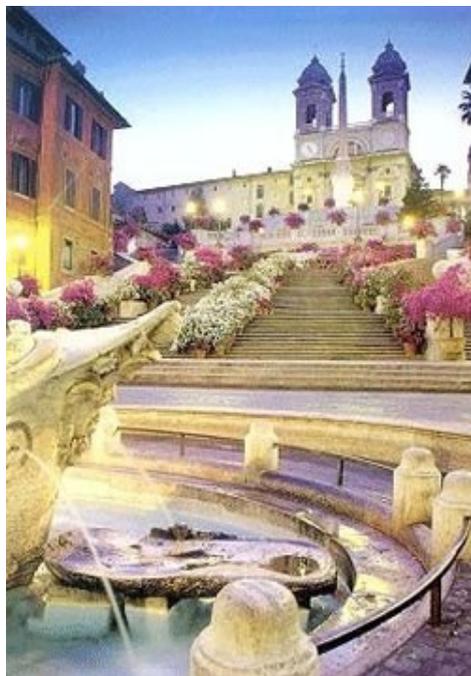
- * Le Danube représente :.....
- * Le Nil représente :.....
- * Le Gange représente :.....
- * Le Rio de la Plata représente :.....

Le Rio de la Plata, face à l'église, a un geste étrange :

Le Bernin aurait-il voulu se moquer de son rival, l'architecte Borromini, en laissant entendre que la statue se protégeait d'un éventuel écroulement de l'église ?

La piazza di Spagna

C'est un des lieux les plus connus de Rome où se réunissent les étrangers, les artistes et la jeunesse. De là, partent les rues les plus connues et les plus élégantes. Son nom vient de ce que, au XVIIe siècle, l'ambassade d'Espagne s'installa ici.



Observez, écoutez, et reliez par des flèches :

La colonne de l'Immaculée Conception	Une barque
Le palazzo di Propaganda Fide	Un ouvrage financé par les Français au XVIIe siècle
La fontana della Barcaccia	Un ouvrage enrichi par Le Bernin et son rival Borromini
L'escalier de la Trinité-des-Monts	Une statue de la Vierge

Réfléchissez....

- Quel rapport entre un « noeud papillon » et cette place ?
- A propos de quel lieu avons-nous évoqué la rivalité entre Le Bernin et Borromini ?

Armez-vous de courage et gravissez le majestueux escalier de la Trinité-des-Monts. Observez au passage, les aigles du blason du Pape qui voisinent avec les Lys de France. En haut, l'église fondée par les Français au XVe siècle, et... une belle vue sur la ville !

Libretto di viaggio : martedì 5 aprile

Mercoledì 6 aprile : Roma antica e Roma contemporanea

Les lieux du culte antique

Les temples de Rome

Dès le VI^e siècle av. J.C. s'élevait sur le Capitole, le temple de Jupiter Optimus Maximus Capitolinus : (Traduction). C'est là que les consuls prêtaient serment et que les généraux victorieux offraient des sacrifices. Puis ce fut le temple de la Triade Capitoline, dédié à 3 dieux :,,

Mais de nombreux autres temples étaient disséminés à travers la ville, nous verrons les vestiges de ceux du forum, du temple d'Apollon (près du théâtre de Marcellus). Voici un ensemble particulièrement bien conservé :



Le Panthéon

Construit sur l'ordre d'Agrippa, ami fidèle et gendre de l'empereur Auguste, en 27 av. J.C., il a été entièrement redessiné par l'empereur Hadrien en 130 après J.C.

Au VII^e siècle, il deviendra une église. A noter le dôme plus large que celui de Saint-Pierre du Vatican, la décoration en marbre du sol.

Que signifie le mot « panthéon » ?

Pourquoi le bâtiment a-t-il pu traverser les siècles sans subir de dommages ?

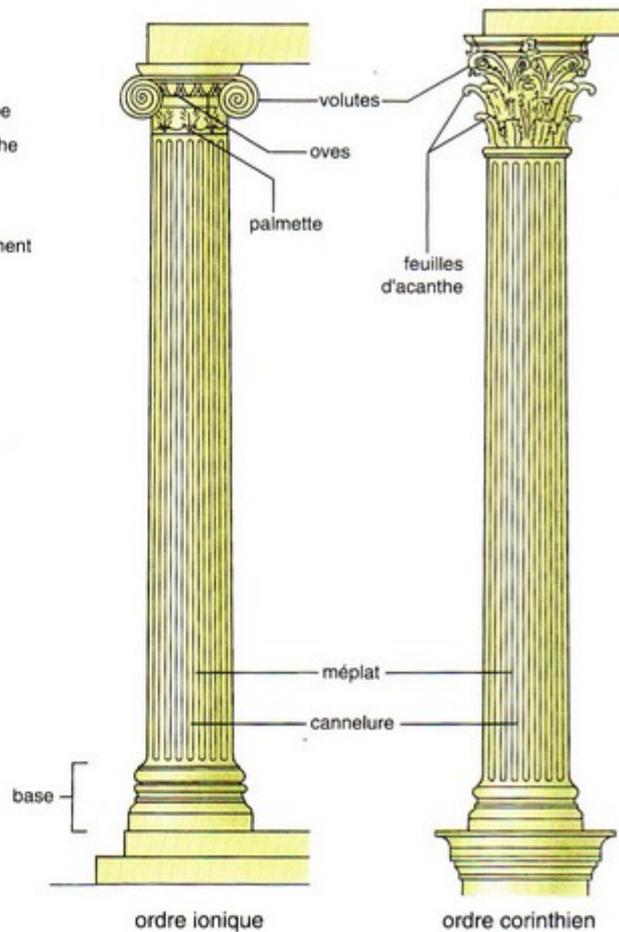
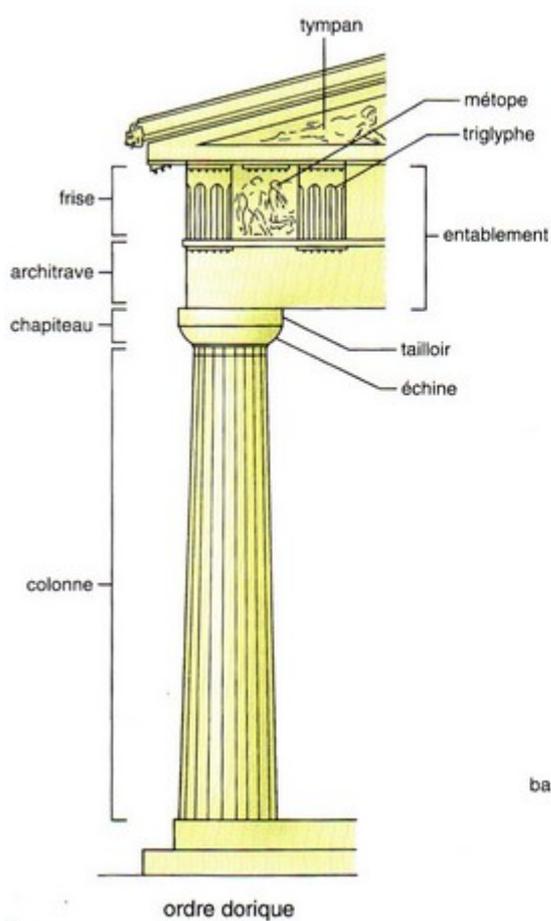
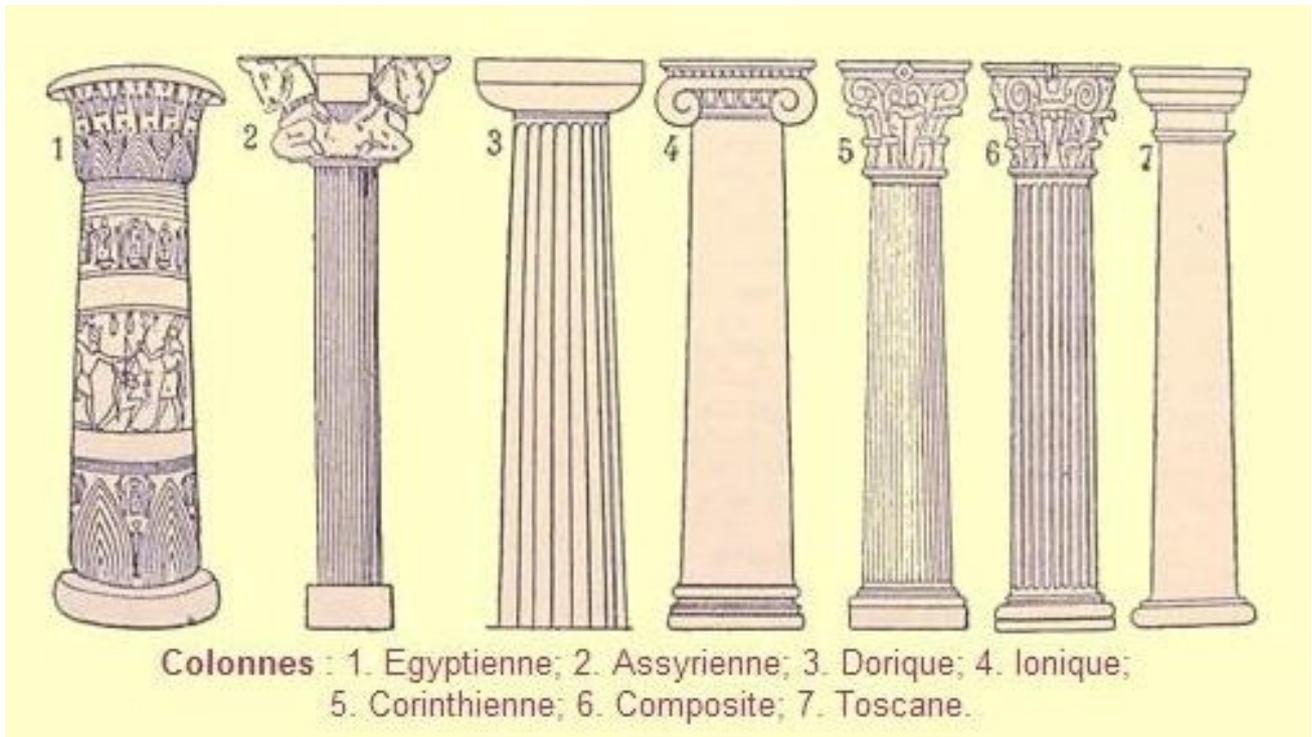
Relevez l'inscription sur le fronton :

Combien de colonnes le portique comporte-t-il ?

Comment l'intérieur de l'édifice est-il éclairé ?

Un roi et un peintre ont ici leur sépulture. Donnez leurs noms : et.....

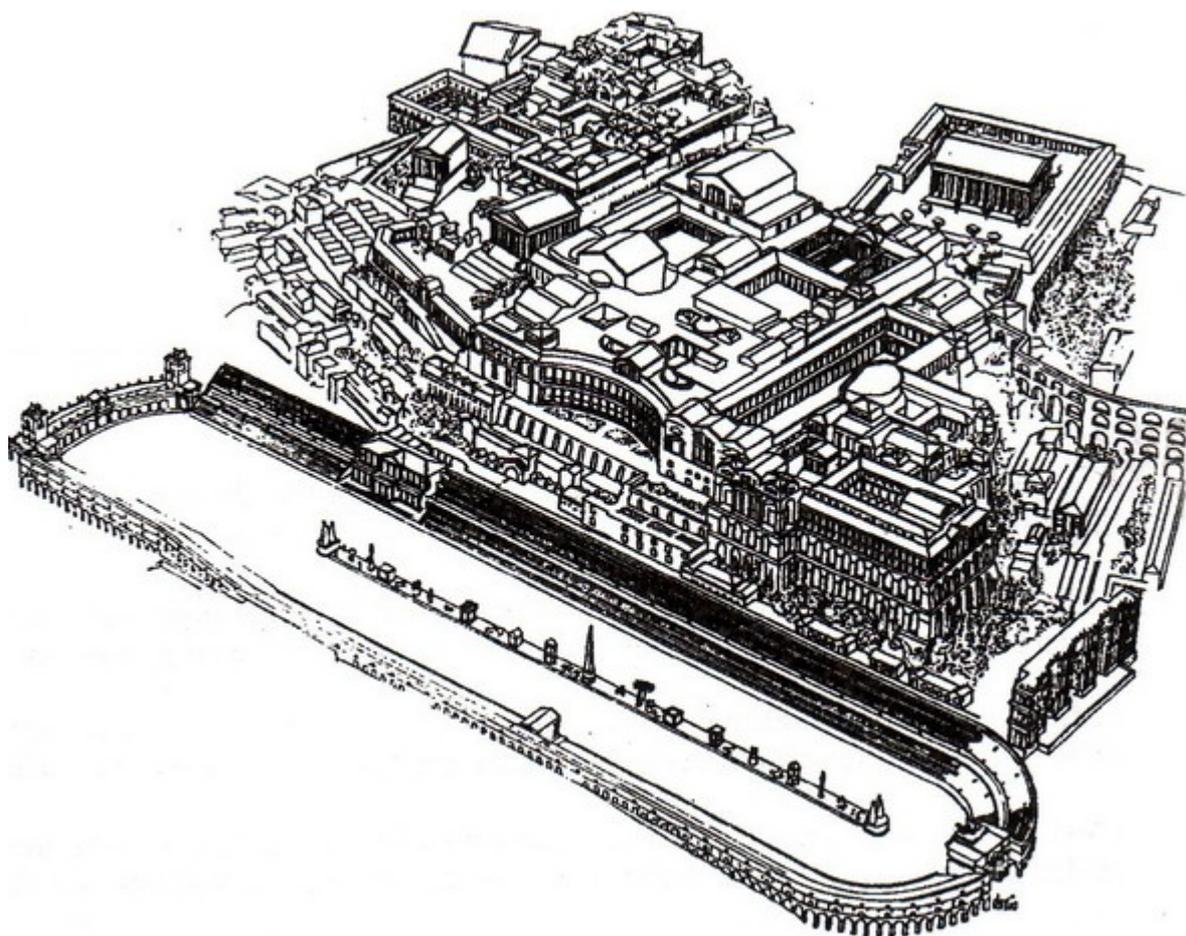
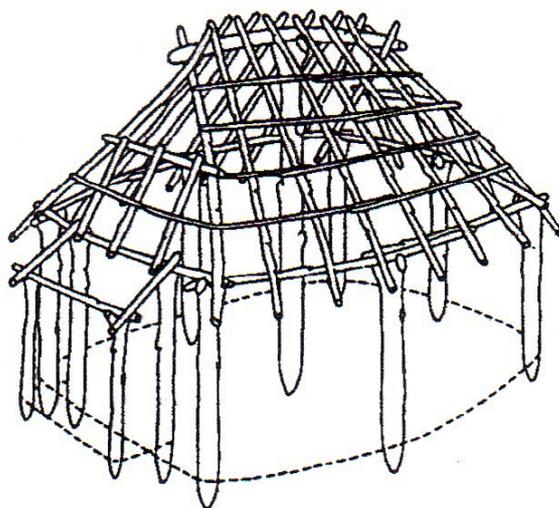
Les chapiteaux des colonnes des temples grecs ou romains peuvent appartenir à 3 ordres : dorique, ionique ou corinthien.



Le Palatin

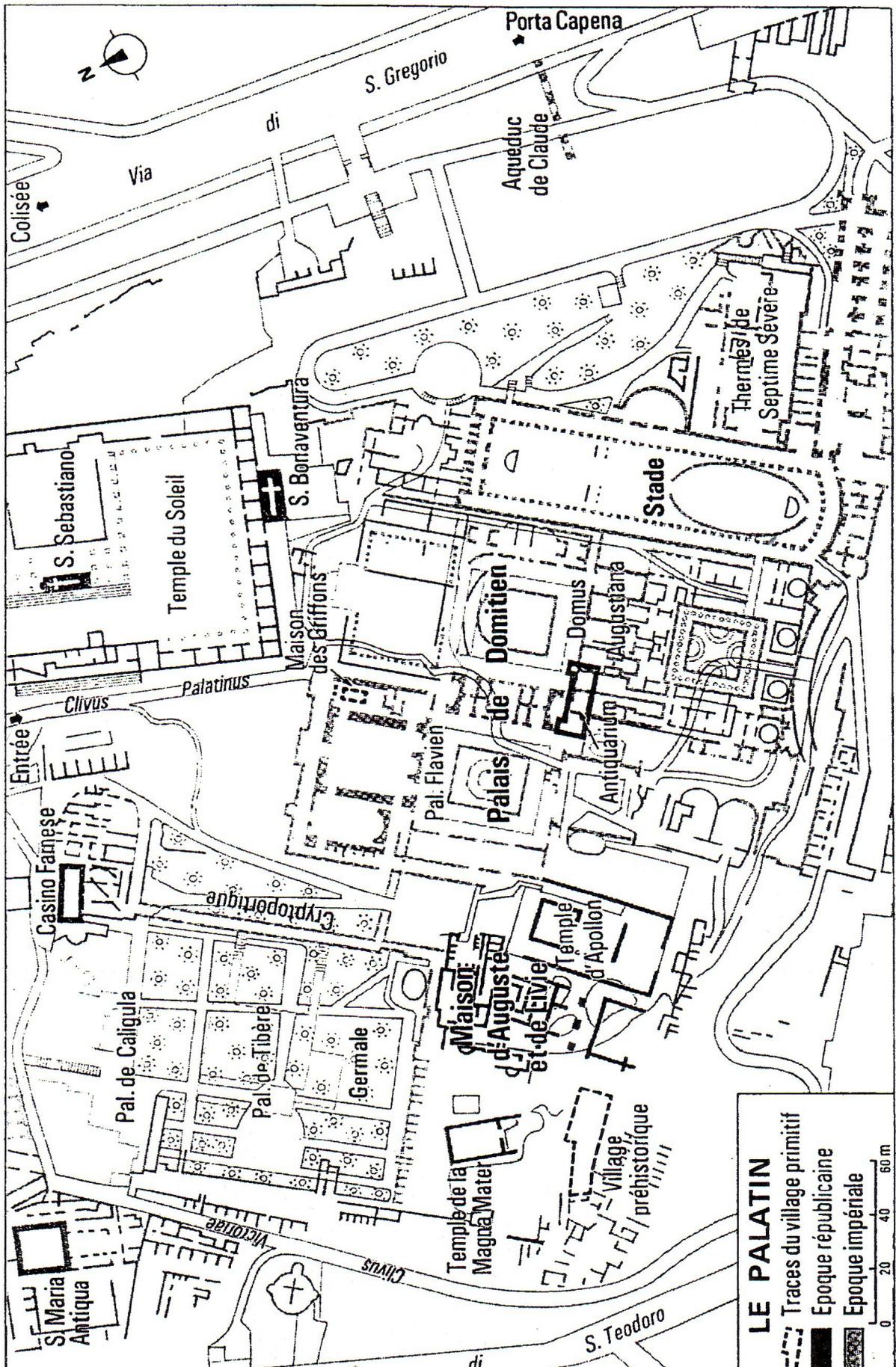
C'est sur cette colline que l'on situe le 1er habitat de Rome (IX^e siècle av. J.C.) : on y a retrouvé des cabanes creusées dans le sol, de forme circulaire. C'est là que la louve, selon la légende, éleva Romulus et Remus.

Sous la République, le Palatin devint un quartier résidentiel où habitaient Cicéron, Catilina et bien d'autres riches Romains. Plus tard, les empereurs s'y firent construire leurs palais. On reconnaît ainsi dans la « maison de Livie » la demeure d'Auguste. Son successeur, Tibère, fit édifier un palais magnifique. Au XVI^e siècle, les jardins Farnèse en couvrirent les restes. On y distingue de nombreux autres vestiges, mais il faudra de l'imagination pour reconstituer les palais qui couvraient entièrement cette colline.



Reconstitution du Palatin avec le Circus maximus au premier plan

Surlignez, en vert, les monuments visités et en jaune, ceux que l'on peut voir.



Le Colisée



Maquette : Le Colisée



Mosaïque : Combat de gladiateurs

Le Colisée en quelques chiffres

- 100 ans de travaux
- 100 000 m³ de pierre
- 50 m de hauteur
- 13 m de fondation sous terre
- 3 m d'épaisseur pour les murs
- 76 arches
- 28 ascenseurs
- 8 hommes pour chaque ascenseur
- 8 mn pour charger et monter l'animal dans l'arène
- 50 000 à 70 000 spectateurs

Son histoire

Quand sa construction a-t-elle commencé ?

Sous quel empereur ?

Quand fut-elle achevée ?

Les jeux du cirque

Quels différents spectacles pouvait-on y voir ?

Quel était le nom des différents combattants ?

Le bâtiment

A quel type de bâtiment appartient le Colisée ?

D'où vient son nom ?

Quelle est la forme de l'arène ?

Que signifie le mot « Arena » ?

Combien compte-t-il d'étages ?

A quels ordres appartiennent les 3 niveaux d'arcades ?

.....

Quel nom portent les 80 portes et couloirs qui permettent de remplir et vider rapidement le bâtiment ?

.....

Comment les spectateurs étaient-ils protégés du soleil ?

Quelles étaient les fonctions des pièces et couloirs situés sous l'arène ?

.....

Les Forums impériaux

La population ne cessant de croître, à la fin de la République le Forum romain devint trop étroit et Jules César en fit construire un nouveau à l'Est du précédent. Cinq empereurs, d'Auguste à Trajan, l'imitèrent au cours du siècle suivant, ouvrant les forums impériaux.

Ils comprenaient des salles (boutiques, bibliothèques, entrepôts) ainsi que des places entourées de portiques et de boutiques, des temples, des marchés couverts où de la nourriture sous forme de pain et d'huile était distribuée au peuple.

Mussolini détruisit l'unité architecturale de ce vaste ensemble en traçant en 1932 la Via dei Fori Imperiali qui relie le Colisée à la Piazza di Venezia.

Observez et réfléchissez...

Le Forum de César

Comment s'appelle le temple dont il subsiste trois colonnes sur le Forum de César ?

Pourquoi César tenait-il à honorer ainsi cette divinité ?

.....

Quelle est la basilique du Forum romain qui est la voisine immédiate du Forum de César ?

.....

Forum romain

Quelle voie traversait le forum ?

Le Forum d'Auguste

A quel dieu est consacré le temple qui s'élève au fond du Forum d'Auguste ?

.....

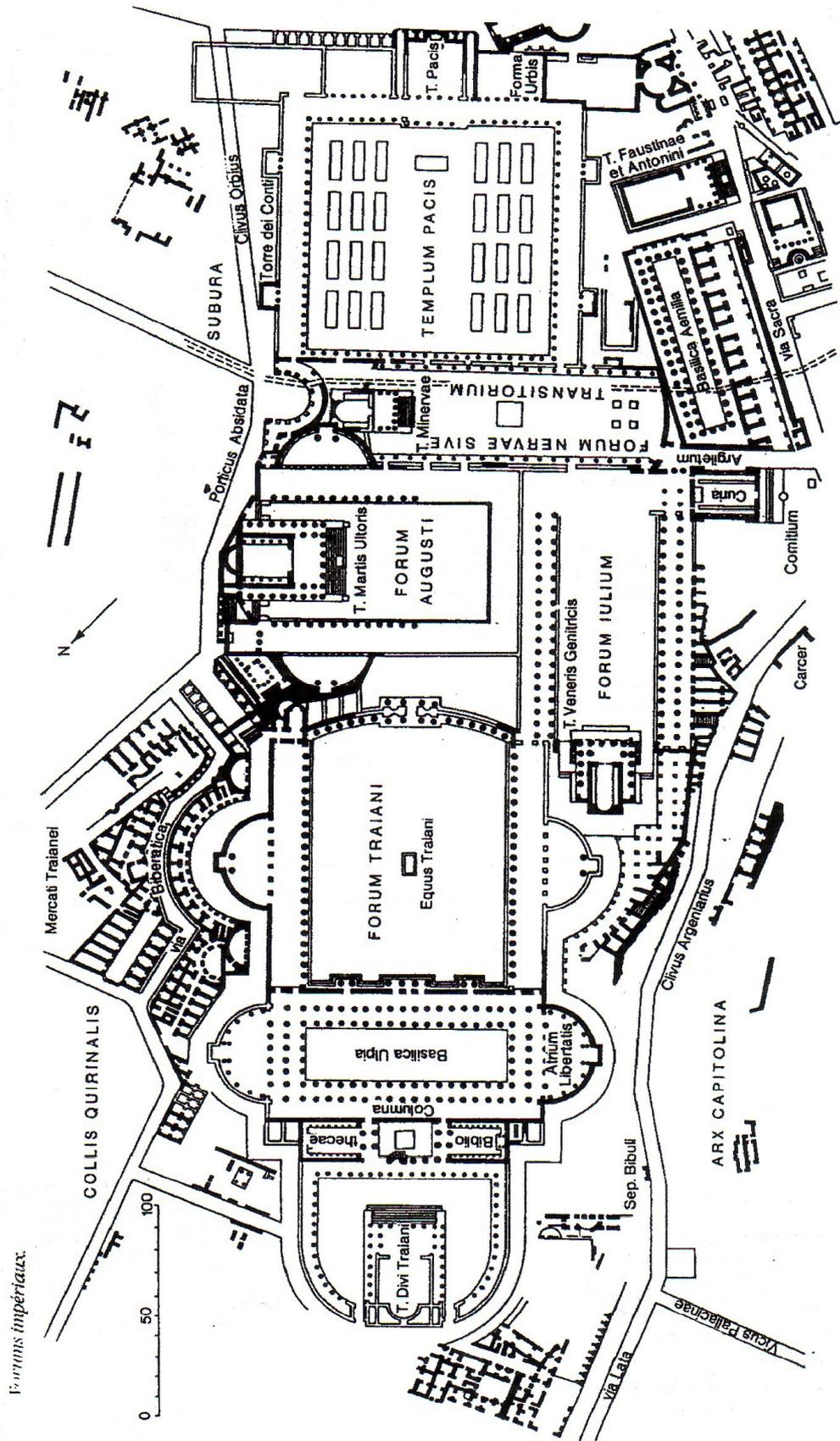
Forum de Trajan : quelles scènes sont sculptées sur la colonne trajane ?

.....

Quel personnage se trouve au sommet de la colonne trajane ?

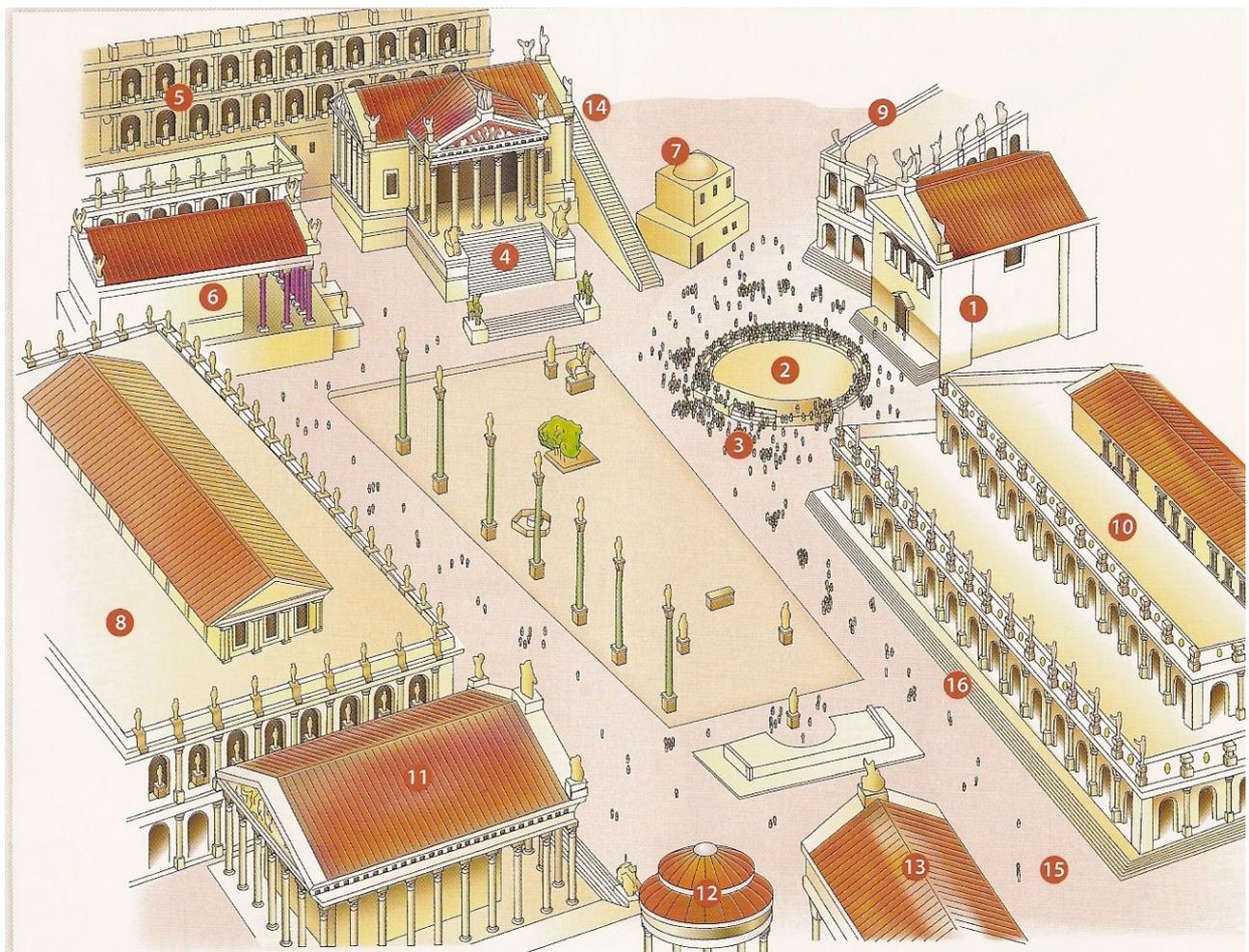
.....

Surlignez le trajet que nous empruntons.



Reconstitution du forum républicain

Surlignez, dans la légende, les bâtiments observés.



- | | |
|---|---|
| 1 La Curie : lieu de réunion du Sénat | 9 La basilique Porcia : tribunal |
| 2 Le Comitium : place où se réunissent les citoyens | 10 La basilique Aemilia : tribunal |
| 3 Les Rostres : tribune où les magistrats s'adressent au peuple | 11 Le temple de Castor et Pollux : divinités protectrices de Rome |
| 4 Le temple de la Concorde | 12 Le temple de Vesta où brûle le feu sacré de la cité |
| 5 Le Tabularium : les archives publiques | 13 La Regia : demeure du grand pontife, chef de la religion romaine |
| 6 Le temple de Saturne, où est conservé le Trésor public | 14 L'escalier des Gémonies, où sont exposés les cadavres des condamnés à mort |
| 7 La prison Mamertine | 15 La voie sacrée |

Libretto di viaggio : mercoledì 6 aprile

Chiesa barocca...

La colonne de la Piazza Colonna et celle de la via dei Fori Imperiali

Mettez des croix dans les bonnes cases

	<i>Colonne de Marc Aurèle</i>	<i>Colonne de Trajan</i>
Piazza Colonna		
Via dei Fori Imperiali		
Commémore des campagnes militaires		
Statue de l'empereur remplacée par celle de Saint Paul		
Statue de l'empereur remplacée par celle de Saint Pierre		

Sur la colonne de Trajan, la plus belle, haute de 40 mètres, sont sculptés plus de 2500 personnages !

Fontaine de Trevi : à quelle tradition doit-on se soumettre quand on est dos à cette fontaine ?

.....



Comment s'appelle la principale artère commerçante de Rome ?

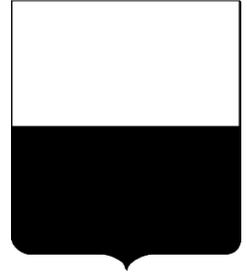
.....

Sur quelle place se trouve le siège du parlement ?

.....

Giovedì 7 aprile : andiamo a Siena

Comment imaginer, aujourd'hui, que Siéne fut en un temps plus importante et plus peuplée que Paris ou Londres ? Grande rivale de Florence, elle s'est imposée pendant deux siècles d'or comme une des principales places financières et de négoce d'Europe.



Piazza del Campo

La particularité de cette place est dû à sa forme car elle a l'aspect d'un _____ et est également inclinée, mais aussi à sa couleur qui est _____ car elle est recouverte de briques. Le "coquillage" est formé de 9 sections séparées chacune d'entre elles par des lignes de couleur blanche.



Cette place est également très connue pour son "Palio". Cette course de chevaux (à cru) se déroule tous les ans le 02 juillet et le 16 août. Dix cavaliers participent à cette course médiévale et chacun d'eux représente un quartier de la ville de Siéne.



La Cathédrale Santa Maria Assunta
Le Dôme fut commencé en 1136 et terminé en 1382. Nombreux Siennois participèrent à la construction, ce qui était habituel pendant la période gothique. On voulait en faire une des plus grandes églises de la chrétienté. D'où la décision de lui donner trois nouvelles nefs: le projet ne fut jamais exécuté, la peste de 1348, qui décima en quelques mois près de 80% de la population, y mettait terme



Quelle partie est manquante aujourd'hui encore ?

L'Eglise San Domenico (Saint _____)

Grandiose construction gothique commencée en 1226, agrandie au XIV^e siècle et terminée en 1465.

A l'intérieur se distingue la Chapelle de Sainte Catherine où l'on vénère _____.



Plan de Siena



Libretto di viaggio : giovedì

Venerdì 8 aprile : andiamo a Firenze

Ponte Vecchio : les premiers occupants furent les _____ qui jetaient dans l'eau leurs déchets... Ferdinand Ier, soucieux de l'hygiène publique autant que de l'apparence de la cité les chassa en 1593 pour y installer _____ que l'on voit encore aujourd'hui.

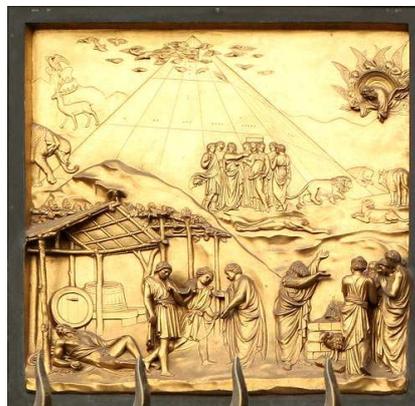
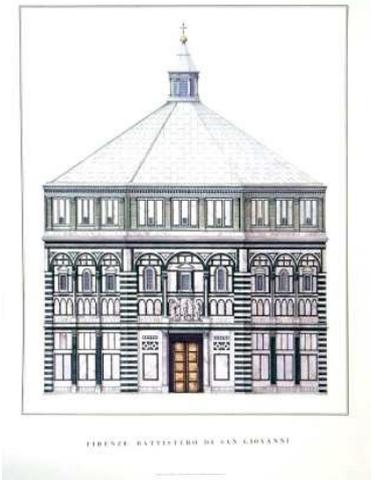


La Piazza del Duomo.

Que signifie Duomo ? _____

Santa Maria del Fiore (Sainte Marie de la Fleur) domine la ville de son imposante coupole conçue par

l'architecte Filippo **Brunelleschi** inventeur de la _____.



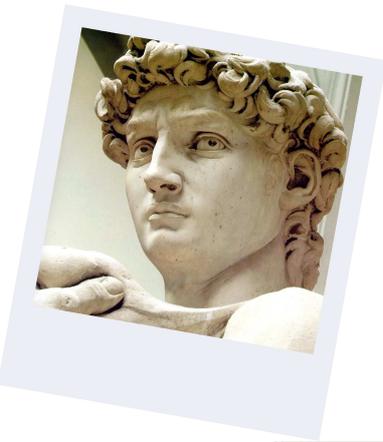
Battistero di San Giovanni (Le baptistère Saint-Jean-Baptiste) doit surtout sa célébrité à ses portes en _____ représentant des scènes bibliques réalisées entre 1425 et 1452



San Miniato al Monte

Eglise érigée vers le XI^e siècle en hommage au premier martyr de la ville Saint _____ qui fut décapité sur les bord de l'Arno et qui aurait marché, sa tête sous le bras, jusqu'en haut du mont Fiorentinus aujourd'hui le Monte alle Croci.

Le **David** a été réalisé par Michel-Ange (Michelangelo) entre 1501 et 1504. Qui est David ? Quelle est sa matière ?



Palazzo Vecchio est l'hôtel de ville de Florence, chef-lieu de la Toscane en Italie.

Son nom remonte au transfert des _____ pour le nouveau Palais Pitti situé de l'autre côté de l'Arno, à partir de là, le palais sera qualifié de vecchio qui signifie _____ en italien.



Le Fort Belvédère

Remarquable exemple d'architecture militaire de la fin du XVI^e siècle, il est aussi appelé le « fort de Saint-Georges ». Il fut construit sur ordre du Grand Duc Ferdinand I, d'après les dessins de Bernardo Buontalenti.



Libretto di viaggio : venerdì

Bonjour > Buongiorno > Bouon Djiorno	Comment puis-je aller à ... ? Come posso andare a ... ? > Comé posso andaré a ... ?
Bonsoir > Bonasera > Bona Sera	
Au revoir > Arrivederci > Arrivedèrtchi	Je voudrais un ticket pour aller à ... > Vorrei un biglietto per andare a ... > Vorrei oune billiétto per andaré à ...
Bonne nuit > Buonanotte > Buona notté	
S'il vous plaît > Prego > Prègo	Je m'appelle... > Mi chiamo... > Mi kiamo...
Merci > Grazie > Gratié	J'habite à... > Sono di... > Sono di...
De rien > Piacere > Piatchere	Parlez-vous français ? > Lei parlate Francese ? > Lèi parlaté frantchésé ?
Excusez-moi > Scusi > Scouzi	Que se passe-t-il ? Que c'è ? Ké tchè ?
A gauche > A sinistra > a sinistra	Quelle heure est-il ? Che ora è ? Ké ora è ?
A droite > A destra > a dèstra	
Tout droit > dritto > dritto	Compter :
C'est loin de ... ? > E lontano da ... ? > E lontano da ... ?	Un > Uno > Ouno
C'est près de ... ? > E vicino da ... ? > E vitchino da ... ?	Deux > Due > Doué
Je suis Français > Sono Francese > Sono frantchésé	Trois > Tre > Tré
Je suis perdu > Sono perduto > Sono perdouto	Quatre > Quattro > Couattro
Je voudrais téléphoner s'il vous plaît. > Vorrei chiamare prego > Vorrei kiamaré prégo.	Cinq > Cinque > Tchincoué
Combien coûte un timbre pour la France ? > Quanto viene un francobollo per la Francia ? > Couanto viéné oune francobollo per la Frantchia ?	Six > Sei > Sei
Combien coûte une glace ? > Quanto viene un' gelatto ? > Couanto viéné oune djelatto ?	Sept > Sette > Sètté
Je voudrais de l'eau s'il vous plaît > Vorrei acqua prego > Vorrei acoua prégo.	Huit > Otto > Otto
Où sont les toilettes s'il vous plaît ? > Dove si trova il bagno ? > Dové si trova il banio ?	Neuf > Nove > Nové
Où est ... ? > Dove si trova ... ? > Dové si trova... ?	Dix > Dieci > Diétchi
Comment t'appelles-tu ? > Come ti chiami ? > Comé ti kiami ?	Onze > Undici > Ounditchi
	Douze > Dodici > Doditchi
	Treize > Tredici > Tréditchi
	Quatorze > Quattordici > Couattorditchi
	Quinze > Quindici > Couinditchi
	Seize > Sedici > Séditchi
	Dix-sept > Diciasette > Ditchiasetté
	Dix-huit > Diciotto > Ditchiotto
	Dix-neuf > Diciannove > Ditchianové
	Vingt > Venti > Vènti
	Trente > Trenta > Trènta
	Quarante > Quaranta > Couaranta
	Cinquante > Cinquanta > Tchincouanta
	Soixante > Sessanta > Séssanta
	Soixante-dix > Settanta > Sèttanta
	Quatre-vingt > Ottanta > Ottanta
	Quatre-ving-dix > Novanta
	Cent > Cento > Tchènto